

**Zeitschrift:** Folklore suisse : bulletin de la Société suisse des traditions populaires = Folclore svizzero : bollettino della Società svizzera per le tradizioni popolari

**Herausgeber:** Société suisse des traditions populaires

**Band:** 54 (1964)

**Rubrik:** Comptes 1963

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Comptes 1963  
Arrêtés au 31 décembre 1963

*Compte général*

<i>Recettes</i>	Fr.
Cotisations . . . . .	14 955.48
Vente de publications . . . . .	8 660.02
Vente de l'Atlas . . . . .	8 000.—
Fonds Hoffmann-Krayer . . . . .	2 817.70
Intérêts . . . . .	4 526.55
Fonds national . . . . .	1 593.55
Réassurance suisse . . . . .	500.—
Fédération suisse des architectes . . . . .	1 000.—
Société des ingénieurs et architectes . . . . .	1 000.—
Association suisse des paysans . . . . .	750.—
Société suisse des sciences morales . . . . .	21 500.—
Subvention du canton de Bâle-Ville . . . . .	9 600.—
Fonds pour la recherche scientifique . . . . .	31 231.17
	<hr/>
	106 134.47

<i>Dépenses</i>	Fr.
Archives . . . . .	17 313.35
Korrespondenzblatt . . . . .	9 289.15
Bulletin . . . . .	1 173.80
Atlas . . . . .	10 362.90
Publications . . . . .	15 756.10
Etude de la maison rurale . . . . .	11 509.90
Films . . . . .	5 667.75
Chanson populaire . . . . .	12 615.45
Médecine populaire . . . . .	32.40
Ex-voto . . . . .	210.30
Institut . . . . .	15 051.—
Moules de pâtisserie . . . . .	89.30
Cotisations aux organisations faîtières . . . . .	123.92
Bibliothèque . . . . .	2 817.70
Propagande . . . . .	228.50
Assemblée générale . . . . .	325.90
Frais divers . . . . .	1 867.25
Imprimés . . . . .	1 699.80
	<hr/>
	106 134.47

*Fonds Hoffmann-Krayer*

<i>Recettes</i>	Fr.
Solde reporté . . . . .	846.24
Don de Sandoz . . . . .	1 000.—
Don de Ciba . . . . .	3 000.—
Don de Geigy . . . . .	1 000.—
Legs Dr E. Richard . . . . .	8 779.—
Intérêts . . . . .	89.55
	<u>14 714.79</u>

<i>Dépenses</i>	Fr.
Au compte de profits et pertes . . . . .	2 817.70
Solde porté à nouveau . . . . .	11 897.09
	<u>14 714.79</u>

*Bilan au 31 décembre 1963*

<i>Actif</i>	Fr.
Société de banque suisse . . . . .	129.78
Caisse d'épargne . . . . .	7 418.90
Caisse d'épargne (Fonds national Atlas) . . . . .	12 163.20
Compte courant c/Simonius, Vischer & Co. . . . .	45 096.44
Compte de chèques postaux:	
Siège commercial . . . . .	12 788.03
Compte général . . . . .	3 418.98
Fonds national étude maison rurale . . . . .	3 469.85
Impôts . . . . .	1 627.30
Titres . . . . .	100 000.—
	<u>186 112.48</u>

<i>Passif</i>	Fr.
Comptes divers . . . . .	305.17
Comptes Krebs . . . . .	24 198.90
Folklore . . . . .	1 000.—
Etude maison rurale . . . . .	3 500.—
Folklore historique . . . . .	1 847.10
Fonds Hoffmann-Krayer . . . . .	11 897.09
Fonds national Atlas . . . . .	8 558.70
Fonds national étude maison rurale . . . . .	3 469.85
Fonds de pensions . . . . .	22 801.97
Impôt sur le chiffre d'affaires . . . . .	1 113.62
Publications . . . . .	5 500.—
Fonds pour la recherche scientifique . . . . .	101 920.08
	<u>186 112.48</u>